

Latwefchu Amifz.

57. gadagahjums.

Nr. 6.

Trefchdeenâ, 8. (20.) Februar.

1878.

Redakteera adrefe: Pastor Sakranowicz, Lutringen pr. Frauenburg, Kurland. — Ekspedizija Beshorn L. (Meyber) grabmatu bohde Jelgawâ.

Nahditajs: Meera sinas. Bîsjaunafahs sinas. Daschadas sinas. Bosporus uguns bahla uf Ufjas krasta. Par sinu. Dabwanas. Sludinafchanas.

Meera sinas.

Tahs leelahs 5 punktes preekfch nahfoschas meera-deribas, kuras Turkam bij japarafsta, pirms Kreewi fawus kara-ecrohtfchus apfauz, esam jau isgahjufchâ nummurâ uffihmejujchi; pee pafcha meera noslehgfchanas tahs nu tiks wehl fmalakti ifliktas. Gan laifs nau flaidri noteikts, zil ilgi pameera laifs ir atwehlehts, kurâ buhs Turzijas ar Kreewiju to meeru fadereht; runa no 2 mehnefchi. Bet lai leeta eetu tuhdaļ fawu zeku, tad Turzijas weeteeki tuhdaļ dohdahs uf Ddefu jeb Sewastopolu, lai war par tahm punktēm fmalakti norunaht. Kad tas buhs nobeigts, tad liks to leetu, zil tahlu ta uf wifahm walstihm fihmejahs, tai nodohmatai leelai konferenzi preekfchâ. Pafstarpam uf Englantes ufwedinafchanu gan notiks wehl weena leeta, prohti leelwalstju kara-fugi fchimis deenâs gan fabrauks un nofahs pret pafchu Konftantinopeli. Englante bihdamees, ka winas pawalstineekem Turkâs nenoteek breefmas, fawai flotei ar telegrafu to sinu nolaidufi, lai brauz tuhdaļ zaur Dardanel-lemu uf Konftantinopeli un lai zitas walstis, ja grib, nahf tâ-pat fargahf fawejus. Franzijsa ari fuhthîs tuhdaļ fawus 4 brunu-fugus, kas jau Smirnas ohfâ gul, turp. Italijsa fugi jau ir zelâ un kur wifî tâ pulzejahs un eet apmekleht to flaitato flarp Giropas galwas-pilfhehtem, tur teefchom ari Wahzemes un Aulfrijas fugi pulkâ netruhks. Tâ tad tatefchu tas noteek, uf fo preekfch kara Kreewija wedinaja, prohti ar faweenotu kara-fugu fpehtu Konftantinopeli ifbeedeht. Loreis ar to gribeja Sultanu uf to peedabuhf, lai winsch pafemojahs sem leelwalstju nofpreduma. Tagad braufs turp, lai kuffigeem eedfihwotajem buhtu drohfchiba, ja Turku walstei irtoht wifa drohfchiba fufu. Loreis Englante Turku peestahwedama jauza zitu leelwalstju nodohmus un Kreewufemei bij negriboht jawell fohbins par tijibas-brahleem. Tagad Englante plauj, fo fehjuft un Englantes fugi warehs atbraufufchi nu pafkatitees, ka warbuhf Kreewu ufmaretafju armija eet pa Konftantinopeles eelahm. Tagad, kur Englante pati pirma brauz pret Konftantinopeles muhreem, nu ari Kreewijai nebuhs wairâ few ja-atraujahs, pluhft to augli no fawa afnaina darba, un eet ar pilnu gohdibu eefchâ falufufchahs Turku walstis galwas-pilfhehtâ. 25. Janwar Kreewu karafpehts bij wehl til 6^{te} juhdesi no Konftantinopeles. Kâ redfams bij, Turki wizu nahfchanai nepretojahs.

— Par to pilfhehtu, kur to nahfoschu leelo konferenzi, dehf galiga meera noslehgfchanas, turehs, wehl nau flaidri norunahts. Englante, Franzijsa un Wahzeme buhtu ar Wihnes pilfhehtu meerâ, bet Kreewufemei tas nau ihfti pa prahtam. Kad nu tam wezakajam kanzlerim peekriftu uf tahdas konferenzes prefideereht, tad war gan dohmaht, ka Gortfchakows, tas wezakais flarp kanzlereem, negrib fcho gohdu un waru bes wajjadfibas list tâ nogrohft, ka kurâ walstî fapulzejahs, lai turenas kanzleris prefideere. Warbuhf nems tad pamifam lahdu zitu, mafaku pil-

fhehtu lahda neutralâ walstî. Runa no Laufanâs, Brifeles, Bahdenes, Manheimes u. z., bet wehl nau norunahts.

Englantes gohds nu ir pee Turkeem flipri beigts. Turku ahrlaetu minifters Serwer Pafcha Adrianopelê teizis: „Englante muhs ir peewihlufi, wina muhs uf karu flubinajufi un pame-tufi weenus un atstahus. Es to waru ar leezibahm peerahdift. Tagad nu mehš peenemfim Kreewijas politiku un Kreewijas draudfibu.“ Kad ufluhfo, ka Kreewija jau tagad astoneas deenas to ar Turku noslehgtu pameeru fpehja preekfch Englantes flufu tureht; kad ufluhfo tahlak, ka Kreewijas kanzleris fawâs rakfids drihs no pameera, drihs meera pamata-punktehm, un pafchas meera-deribas runa, tad jareds, ka winsch nezil neleelahs wairs par to istaifohf, fo Englante un ziti Kreewijas pretineeki fpreesch; winsch ir ifwehtris uf wifahm pufehm, ka Giropas meera-faites tapehz wehl ne-irs, lai lihftu Kreewija ar Turziju kâ lihfdama. Englante lai draude zil gribedama, no kara tomeht fargafees, ari pat tad, kad Kreewu karafpehts pa Konftantinop eles eelahm zeeretu.

Aulfrijsa bij dohmajufi, ka wina wehl leels spehts rohka, kad wina ar fawu karafpehtu nofahfu gar Sihbenbergas rohbeschahm, kur Kreewu armijas zelch eet garam zaur Rumenijas fchaurumu. Bet nu reds, ka wifâ tas mas fo wehtris, jo Kreewija ar Turkeem ilihfdama sinahs fawas promjanta wajjadfibas tagad ari par Warnu, Adrianopeli un ziteem Turku pilfhehtem few peekapeht un few zelu walâ turetees.

Bulgarijsa zeetokfneem lihds Februara mehnefcha widum buhs jau wifem Kreewu rohkas buht. Widina un Nitopole paliks Numeneefchu sinâ. Tiklihds ledus to atkaus, Turki ees lauka no Sulinas, Ruffchukas, Siliftrijas un Widiuas. Kreewi ne-aifflohdfihâ Donawas uhdens-zeku, tâ ka tur warehs atfal wifî braukt. Tâpat wifî dselzeki Turkâs atfal tohp braufchanai aidohti, ohftu pilfhehts war wifadas prezes eewest, tikai ne karamuniziju.

No Bukareftas rakfija, ka generalis Ignatjewis ir Rumenijai peedahwajis Dobrudfchu, wifu to semes-fluhri lihds Kifendfchaj lihds ar Donawas grihwi, ja Rumenija grib aidoht Kreewijai to semes-gabalu, kas peekriht pee Besarabijas.

— Turku admirals Hobart Pafcha efoht ar karalugeem pret Greeku galwas-pilfhehtu nofuhthîs, lai fahf Alchnes ohftinali bombardeereht, ja Greeki fawu karafpehtu newell tuhdaļ atpafal no rohbeschas. Bet tur gan ziti walstju konsuli ari fawu balfu pazels. Greeku karafpehts pafstarpam eet tahlak Defalija eefchâ.

Erferuma efoht, kâ no Londones sinoja, jau Kreeweem pade-wufees. Pilfhehts ir pusimiris, wifî dakteri bij apmirufchi un glahbfchanas pret nitno karfoni nebij.

Truhkums pehz daktereem tiklas pee Donawas kâ Kaukafija ir fohti leels. Tapehz tad no „farkana kuffia“ pahrwaldibas ir ari pee muhsu gubernatoreem ta luhgfchana atlaifsa, lai ufwedina dak-terus, eet uf karapufehm. Wizeem tohp apfohliti: 400 rubl. zela naudas un 200 rubl. lohnes il par mehnefi; winâpuf rohbeschas lohni ifmakfahs feltâ.

No Behterbargas. Walstskanzleris flirts Gortfchakows 29. Janwar iflaidis pee Kreewijas weeteekem da wifahm leelwalstihm weenu zirkuleeri, kurâ faka, ka Englantes waldfchana uf weenu

Jau senat no Sultana winai isdohtu atwehleschanaš rakstu, tagad ir nospreedusi, weena daku no saweem kara lugeem uš Konstantinopeli fuhstih, lai waretu sawus pawalstneekus, kas Turkos dshwo, apfargah; ari tahs zitas walstis esohi apnehmuschahs, tapat darht; tapeh; tad ari Kreewija eeflatohi par waijadshu, ruhpetees, la kristiteem Turkos ne-usnahi breefmas un winu dshwiba un mania toph fargata; un buhshohi dohmās nemi, ka war ar weenu daku no sawa kara-spehka Konstantinopolē eemarsherecht. Gegahjuschi Kreewi lihds schim tur wehl nebij, ta lihdschiniga šina bij tā faproh-tama, ka wiš zeli un wahri teem stahw pilnam wakā un wini war katru brihd ee-eet, kad teem tišf. Turki preekschā wairš nestahw. Pehz senalāhm deribāhm, katreis, fur šweschi kara-šugi gribeja zaur Dardanellēm eebraukt, waijadseja no Sultana isdabuhst sermani žeb atwehleschanaš rakstu. Tapeh; tad ari Austrijas un zitas waldischanaš ir schahdu sermani tagad no Sultana isluhguschahs. Kad tagad Kreewu kara-spehks ee-eet Konstantinopolē, tad ta leeta nau wis eeflatama par kahdu pašeminaschānu, ar to Kreewi kā ušwaretaji par Turkeem grib israhidtoes, bet ta noteel ar tahdu pašču nobohmu, ar kahdu Englante sawu spehku turp suhta. Bet Englante šalāhs tiš sawus pawalstneekus grihohi apfargah, turpretim Kreewija grib wišus kristitus nemi sawā spehziqā fargaschānā, un kā redsāms, Kree-wija to dara pilnā weenprahibā ar Turku waldischānu; Kreewu ee-eeschāna Konstantinopolē, kā leelāhs, notiktu pilnam ar Sultana pašča šiu; Sultanam ir mišli, kad winam Kreewu kara-spehks preeštahj par fargu tagad, fur Turku galwas pilsehtā katru brihd war leelas juks zeltees un pašču Sultranu apdraudeht. Bet schis patš fohlis ari israhda, ka ar Englantes gohdibu tagad Turkos eet lejā. Englantes šugi pee Konstantinopoles pebraudami pateesi nemelle ne to zitu, ka tiš to, lai Englante waretu sawu senako wiršwaldibu par Turkeem un wišeem turenēs uhdens zekeem sew apdrohshinacht, lai neweena zita walstis un ihpāschī Kreewija nedabutu tur weetu, fur spehziqā apmestees. Kad nu tagad Sultans patš lauj, lai Kreewi nāht eefschā, tad redsāms, ka wišsch joprohjam negrib wairš buht par Englantes šulami, bet schit nu ar Kreewiju weenā kohpā stah-weht, warbuht pret pašču Englanti. Ta kara noboigschāna un wišā ta meera deribas leeta ir tiš smalki un gudri no širša Gortschakowa wešta, ka wišur to apbrihno. Kas ihsti ap Konstantinopoli noteel, to tiš Kreewi ween šin; Englantei aušis no denineem lez klaušotees un tonēhr ta newar it ne to dabuht šinacht. Turku telegrafi ir niehmi preeksch wišāhm žitāhm walstihm un tiš Kreeweem ween klauša. Turku ministers Serwer Pašča nupat fajijis schohs wehrā leelāms wahredus: „Tagad mišhu draudšiba ar Englanti ir beigta, es newst-žohs wairš nei Englantes politikai, nei waldischānai, nei tautai. Es peeremu Kreewijas politiku un draudšibu, es joprohjam esmu Kreewijas draugs, karstāks ne kā kahds no Kreewijas paščas deh-leem.“ Gan ta ir ehmota leeta, ka Turki no Kreeweem famihtī tiš ahtri jau metahs šcheem par šil leeleem draugeem, bet labi apskatotees tur nau ko brihntees, jo kad Turki grib wehl dāudš mas no sawas gohdibas un warās isglahbr un patureht, tad teem nau zita zela, kā uš Kreewijas palihdšibu zereht. Wišū sawu leelo waru ta ir saude-jusi weenigi zaur Englantes ahriqū draudšibu un eefschīqū wiltibu. Tagad ta newar gribeht wehtreis apāsch Englantes spāhrneem twehr-tees. Un tagad, fur tai wišabi ir ja-atwer Dardanellu zelsch preeksch Kreewijas, tur ta newar palist Englantes dušmas sew ne-ustrausufees; tur tad tai weenigi arleek, pawišam uš Kreewu puš fisees, lai jel buhtu weens spehziqā preeštahws. Kreewija ween ari speh; Sultanam palihgā eet, ka wišsch tahs dāschadas tautinās kā Greekus, Arabee-schus, Kurdus un Armeneeschus speh; famaldih. Nemeerneeku pulki Epira ir issludinajuschī, ka wini joprohjam grib turetees kohpā ar Greeku semi.

Sultans esohi Kreewu leestritu Nikolaju usluhdšis, lai nāht un dāschas dienās Konstantinopolē pawada. Weens wišsch šināms turp newar un kad ar wišeem pawādonēem buhs zeemā ašbrauzis, tad buhs notizis, no kam Englante dreb, prohti Kreewi buhs Konstantinopolē.

No Konstantinopoles šinoja, ka jau 27. Janwar Turki iŕgah-juschī laukā no Widinas, Rusščūkas, Silščūrijas, Belgradschikas un Erserumas, weena daka Turki nogahja un apmetahs Schūmlā. Tā-pat Turki ari no wišas tahs šinīšas schini puš Konstantinopoles,

fur tee pret Kreeweem stahweja, ir atwilluschees un atdemuschī Kreewu šinā wišū to lemesšreški no Tschekmedschē lihds Albinarai. Kreewi stahw Tschataldšā un dabuhn sawu prowjantu is teem ohstu pilseh-teem; Burga un Midija. Wiš zeli uš Melnāhs juhrās ir nu atkal preeksch wišeem lugeem wakā, tāpat ari Donawas zelsch lihds pat Nikololei. 29. Janwar bij jau 3 Englantes kara-šugi Konstantino-pelei preti nostahjuschi, bet no lugeeekēem ne weens nekahpa malā.

No Londones raksta 12. Febr., ka tur pa wišeem arsenakeem un kara munizijas fabrikeem darbus šteids, ko ween speh; Kara-šugš, kas wehl nau gatawi, grib ar šteigšānu dabuht gatawus. Bet wiš tee ir lepni draudi, kas zitu azis neko neswer.

Wahzeme schim brihščānā wehl nesuhra ne kahdus no saweem lugeem uš Turkeem.

— Tahs tahlāšas meera lihgschānās šary Kreewiju un Turziju noteel wehl arweenu Adrianopelē, uš turenē ir nobrauzis generalis Ignatjews.

Uš Rumenu schinis deenās no Pehterburgas tava nosubititi 4 wagoni ar selta un sudraba naudu, pee 39 birkawi selta un 139 birkawi sudraba.

— Kreewu armijas saudejums pa abeem kara laukeem kohpā lihds 18. Janwar bija: 89,304 kara wišri. S.

Zelgawa. Pehz fastahditāhm Kreewu škadrahm šināhm muh-seju rohšās krita lihds schim pawišam a) uš Ašijas karalauka: 16 Pašča un 30,200 karawihri, 662 leelgabali, 16,000 kara teltes, 42,000 wislabahs šintes ar wišū peederigu muniziju un 18,000 širgi, beš tam wehl 12000 cewainoti un šlini un leelu leelais nesaitihts pulks šohbinu, duntšū, pistolu u. t. j. pr. — b) uš Donawas karalauka: 15 Pašča, 113,000 karawihri, 606 leelgabali, 9600 kara teltes, 140,200 Englantē taištās šintis ar peederigu muniziju un 24,000 širgi; pistolu un šohbinu un t. j. pr. šlāis šneedš tahlu wāhr 200,000, Tscherekeem atnehma 13,000 duntšus un schlechpus. Weidohi wehl japeemin, ka tiš-pat Ašija kā pee Donawas Turkeem atnehma bagatus krahhjumus no kahls, māšes, rišsu un wišadas kara munizijas, pulwera un lihds 500 milionu gatawas patrones. Uš abeem karalaukeem kohpā šakaitihts ir šlāiša: 31 Pašča, 163,200 wiršneeki un šaldati, 12,000 cewainoti, 1268 leelgabali, 25,600 kara teltes, 182,200 šintes, 42,000 širgi un t. j. pr. ari to karogu šlāiš lohti leels.

Š Karša šino, ka Turki 7. deenu laikā is Erseruma willschotees ahra un ka Kreewi 5. Februar tur ee-ees un Erserumu nemi sawā waldischānā. — No Rūšendšchās teel šnohts par kantu, kas generalim Zimerman bijis 13. Janwar ar Turkeem, furā šchee paš-saudeja 100 wangineekus un 150 miruschus. Š Pehterburgas nogahja 28. Janwar ihpāsch brauzeens, kas leestritu trohnu manti-neeka no karalauka pahrwedihš mahjšās. No turenēs ihpāsch komisija sem daktera Raguršli dewahs uš Donawas karalauku, lai papreeksch pee Šinnizās un Šistomas darbotohs, ka zaur teem tur truhbedameem Kreewu un Turku lihkeem neišekahs nišnās sehrgāš, jo jau tagad seemas laikā is teem leeleem kapeem isjelotees neišee-schāma mirona šnāka. —

Konstantinopoles parlamentē, kas 2. Febr. tapa atlaista, šfazi-ja 30. Janwar Besiks Pašča, ka Tefalija no Greeka karapulkeem atkal esohi škadra un ka Turki waldbiba newšenai šweschi leel-waldibai newehleschohi Dardanellēs ar karalugeem eebraukt.

Atehne. No Tefalijas rohbeschāhm šino, ka Tcherkesi un Bašchibosuki Domolu un apkahrtejus meesius pehdigi isplindere-juschī un kristitohs tur nošahwuschī. 700 kristiti esohi pee Wakti-nizās aš šlanšeem apzeetinajuschees, kureem 4500 Turki wiršū mah-zahs. Greeku waldbiba par Tcherkesu un Bašchibosuku šleplawibāhm šinojusi wišāhm žitāhm leelwaldibāhm isfazidama, ka jabihstahs, ka šchee wišus kristitus tur ne-šlāuj. — Waldiba pawehlejušī sawu karaspehku pa šemi pawairohi uš 50,000 un pa juhru uš 15,000.

Londone. Parlamentē šinoja Northcote, ka Turki waldbiba ne-eshi Englantes karalugeem wehlejušī Dardanellēs eebraukt, tonēhr Englante esohi pawehli dewuši eebraukt un wišās šug-tagad gulohi preeksch entureem 2 juhdses no Konstantinopoles, la

Kriistitohs Konstantinopelê fargatu un glabhtu. — Franzija un Italiija fawus karalugus faufufchas atpakaf, laifam tamdeht, ka ir winahm no Turkeem eebraufschana tapa leegta. R. S—3.

Wisjannakahs sinas.

Londones awises bija sinajufchi: parlamentê leela partija pagebroht, ka lordam Derby fawâ politikâ buhs famestees us weenu rohtu ar lordu Bifonsfildu jeb no fawa ministra amatu atfahptees. Tagad atkal par scho leetu sino, ka kur Englantei tagad jau 6 karafugi Dardanellês eebraufufchi un preeksch Printfchu falahm un Galipoli enkurus ismetufchi, kur us turenî wehl ziti karafugi fuhititi un deenahm naktihm us Englantes leeleem fugu buhwefchanas fabrikeem strahda ar tuhftofcheem strahdneekem, lai jo ahtri wifus karalugus waretu gatawus dabuht un isrihkoht un tamdeht newar sinah, ko katra deena atness? — ka nu atkal parlamentê esohht atsinufchi par nederigu, lordam Derby pretotees. Schis tai fehdefchanâ no 15. (3.) Febv. issazija, ka Turku sultans Englantei gan esohht leedsis Dardanellês ar karafugeem eebrauft, bet ne-esohht ar waru tai pretojees un Englante, kas gan lihdfchim arween Turzijas labumu bija mellejus un winas gribu wehrâ nehmufti, tâ ari schoreis dariht neureja par wajadfigu tamdeht ka kur Kreewi til tuwu pee Konstantinopelês, Turks laifam gan wareja pehz ihstenas un pascha patilfchanas fpreest un dariht. Bet kad Kreewi dohmajohht, ka zaur Englantes karalugu eebraufschanu Dardanellês un Wiarmonas juhrâ lai Englantes pawalstneekus fargatu no flepkawibahm un warasdarbeem, teesibu dabujufchi atkal ar fawu karapfehlu Konstantinopelê ee-eet, lai wifus zituf Kriistitohs tur fargatu, tad Englantes ministerija newarohht tahdu eemesli atfihht par pilnigu un ar schahdu Kreewijas sohli buht ar meeru. — Lihds schodeen Kreewi gan wehl nau Konstantinopelê eegahjufchi, bet kohrtels teem tur jau apstelets. Bet Englante zaur tahdu fawu pasch-warigu eebraufschanu Dardanellês, jebfchu Turks tai to leedsis, ir ar waru un bes wajadfibas pahrlahpust to no wifahm leelwaldibahm apgalwotu Parihjes traktatu (norunu) no 30. Merz 1856. Schah traktatê wifas zitas leelwaldibas atwehle Turkam to teesibu, meera laifkôs katram fweescham karafugim Dardanellês flehgt un til masakajeem fugeem, kas nahht preeksch leelwaldibu fuhntreem Konstantinopelê, eebraufschanu atwehleht, bet katur reis til pret ihpafchu atkaufchanas sihmi. Wifas leelwaldibas apnehmahs un apfohlijahs tahdu sultana teesibu gohdâ tureht un fargahht — un tê nu Turku draudsene, Englante, bes tam ka Turzijai buhtu karu peeteikufi, bet pilnâ meerâ ar winu buhdama, ir pati pirma, kas scho traktatu ar waru pahrlahp. Ka Englante no schahdas fajufufchas politikas bes kara jeb bes leela fauna atkal iskulfees, to newar fapraft un tal atkal karu west wira labprahht newar, jo paleek weena pata bes beedra; jo Austrija, kas tâ rahbijahs gan kahdu brihdi dohmaja ar Englanti kohpâ eet, zaur Wahziju tagad atkal nahlfufi pee atfihfchanas, ka taf labaki meerâ palikt. — Firftê Bifmarks ilgi no Berlines prohjam bijis, bet tagad atkal atbrauzis, lai fapulzetâ Wahzijas walstêrahhtê, us to usluhgtê, flaidrakas sinas dohtu par Turzijas leetu. Sinams ka wifa Ciropa gaidin gaida us scho fwarigu runu. R. S—3.

Daschadas sinas.

No eekschsemehm.

Zelgawa. „Wald. aw.“ peelikumâ pee Nr. 22 atroh-nahs stary teem no 123. Roslowas pulka Juli mehnesi kriu-fcheem: Jacob Traks is Tehpatas kreises, Widsemê. Stary

teem karalafaretês mirufcheem: Widsemneeki: Andrei Ganz is Pehrnamas kreises; Karl Ziel un Mikel Mellik, abi faldati 93. Irufzkas pulkâ, is Rihgas kreises. Kurssemneeki: Kriisch Schoeket (Schohgê?) is Wentspils apr., unterofizeers leibgwardijas Pitowka pulkâ; no 63. Uglizkas pulka: Jure Friedrich-fohn is Wispates apr. un Jane Bauman, nesinams no kahda apr. No Zgaunem: Maksis Bert is Rehweles kreises. — Zelgawas „farkana krusa karalafaretês“ tagad til wehl kahdi 20 flimneeki, wisi ziti atlaisti waj mahjâs, jeb nosuhititi atkal fawôs pulkôs atpakaf, 4 nomiruschi. — No scheijenes Turku wangi-neekem 13 lasaretê nomiruschi, wisi ar karfonu, ko Turki Kurssemê eewafajufchi. Ari tais masakôs Kurssemes pilsehtôs, kur wini eekohrteleti, fchi fehriga stary wineem nikni plohsfotees.

R. S—3.

Zelgawas dahmu komiteja schinis deenâs issuhhta fawu trescho fuhhtjumu ar lasaretu leetahm us Donawas karalaukeem; tee pilditee wagoni, kam 2 kungi (strets Lievens un barons Bolfchwings) par pawaditajeem lihdfbrauz, dohd leezibu, zit dshwu dalibu pee schihs leetas ir nehmuftas wifas muhsu Kurssemes draudsês: tur nu atkal aiseet 420 kretli, 617 palagi, 298 kifenbeeri, 1764 p. sekû, 1834 p. zimdu, 111 kaschoki, 502 dweeki, 20 p. sabaku, kahdas 500 mahrz. zutura, fweests, sahs, filkes, zigari, zwihbaki un eewahrihts peens u. z.

Kurssemes ew. luteru basnijteesa ir pee fawa aprinka mahzitajeem peeprafifchanas rakstu laidusi, waj negribetu kahds meldetees, kas war eet us Donawas armiju (us Dobrudfchu) par regimentes mahzitaju us kahdi 2 lihds 3 mehneschi. Pa Kurssemes, Widsemes un Zgaunu semes luteru draudschm ir 3830 rubli preeksch tam famesti, lai waretu wifumas 1 Latw. mahzitaju un 1 Zgaunu mahzitaju pee kara wihreem nosuhtht.

Dohbeles wirapilskungu Bluku mahjâs 19. Dezember ugund ihjâ brihdi aprija dshwojamu ehku. Waram deewsgan Deewam pateiktees, ka tas til schehligi wifas zitas ehkas bij fargajis, kas paschâ tuwumâ bij. Pirnee un duhschigee glahbeji bij to paschu mahju ehrebhgu laudis tapat ari daschi tuwejee kaimini, zaur kuru palihdsibu tika kalpeem un faimneekem dands mantibas isglabhts. Bet deewamschehl wehl japeemin, ka stary teem, kuri bij nahlfufchi glabht, atradufchees ari tahdi, kas til tihkojufchi sew ko labu eeguht; ir notizis, ka no kahdas isglabhtas lumodes laba summa naudas ir issagta. Mahju ihpafchneeks un ihpafchneeze nau bijufchi mahjâs. Ugund gadijusees jumtâ; no kam zchlusees, nau sinams, jo deenu preeksch tam nau nemas krahfnis kurinatas. Ehka lihds ar mantibu nau bijufi apdrohschinata. — J. Zelschewig.

No Engures sweijneeku draudsês raksta tâ: Sweijneekem scho rudenî bij bagats rudenis ar swejofchanu, tâ ka war Deewam pateiktees, lai gan kahdu reisi Deews tohs pahrmahzija un winu tihkli juhrâ palika, bet ohtru reisi bagatu lohmu dabuja wilkt. P. zeema B. faimneekam palika 7 tihkli juhrâ, kur nedabuja ne dsijas galinu rohtâ; B. E. faimneekam pulku tihkli wehl tagad gul juhrâ. Un wehl 2 eedshwneekus Deews gruhit pahrmahzija, winu maises pelnamohs eerohtfchus atraudams, ka gandrihs wezaki un behrni dabuhn truhkumu peedshwoht. Wehl gribu peemineht, ka Apfchzeemu Kneije faimneekam, no Zelgawas brauzohht tika weenâ krogâ nosagts firgs

ar wifseem usjuhgeem, tikai ragus ar to rengu wesnu saglis newarejis aismest smaguma deht, tadeht bij ejuhdsis wina zeta beedru ragus, tam ari bijis rengu tohweris eefschâ, bet saglis weenu iszehlis un ar ohtru aibrauzis prohjam. Sahdsiba notikusi nakti 3 stundu laikâ; stedeles wahrti tika uslausti un wifse sagla darbs isdarihts. M—l.

Is Struteles. „Mehs gad' pee gada leekam, Tê peepeschi mehs teekam Zau sahrkâ eelitti; Muhs nu no mihleem aifwed, Un tumfchâ kapâ apbed; Muhs aplahj kapa weleni.“ Schohs wahrdus waram ari no schis pufes fajiht. Tai 2. Janwar sch. g. aismiga us muhschigu dufu pehz nesilgas wahrgschanas Struteles zeen. dsimtkungs W. v. Pfeiliger-Frank. Tai 5. Jan. tapa wina meefas no muifchas us basnizu aifnestas un no turenēs 7. Jan. wehâ semes klehpi eelittas. Katra kapa weetina, kamehr ta muhsu atminâ stahw, pamet atflanu schipuf' kapâ; ari is schi kapa — neluhkodami us zilweku wahjibahm, kas katram peelihp — skan ta dsihwa leeziba: „tê duf weens labs un kristigs lungs.“ —

Pagasts, lam wifsch 37 gadus par lungu bijis, pawadija wina meefas ar leelu gohdu. Negribu tē katru un katra fohli usrakstih, kahdâ kahrâ wifse tas notika, tik faku, ka pagasts gahdaja par behru jaukumu, jif ween tai ihfâ laikâ bija eefpehjamē. — Meers lai ir wina truhdeem!

Is Greenwaldes. Weens gads atkal eetezejis pagahjibas-juhâ; ko isgahjuschais mums atfis, to gan sinam, bet ko schis nesihis, tas wehl muhsu azihm ir apflehts. It kâ zitās

pufēs, tã ir pee mums bij daschas schelshchanahs, rahschanahs u. t. pr.; kâ zitur, tã ir pee mums gaisma ar wezo tumfibu zihnahs, — jau nahkam wairaf pee atfihshanas un fapraschanas; wifse lehtu neturam wairs par to labako, it kâ tas no zitahm pufehm dsirdams, un kas muhsu lihds schim wehl nedsedejama wahrs ir bijusi, un kas ir ta eedsimta un eesafnojusces ehrze; ir mehs jau esnu dsirdejuschi, ka ahra gaisma walda, un fahkam ar to eepasihtees, un ari pamafam jau eemahzamees grandus is peluhm schkirt. — —

Bezã gadã pee muns gribeja daschas pahrgrohsfichanahs notikt, bet kã tagad rahdahs, tahs wehl ne schini jaunã gadã newarehs notikt. — Kã isgahjuschais un schis gads preeksch daschahm pilfehthahm ir eewehrojami, tapat ari schis gads preeksch lauku-pagasteem ir eewehrojams, jo nahkofchã rudeni wifos pagastos tiks pagasta amata-wihri atkal us nahkameem trin gadeem pahwehleti; tã tad ir mehs sawã pufē jif daschu eewehrojamaku deenu faredsefim, lai gan tahs tagad wairs nau swefchas, bet parastas. Tai ari buhtu tã, tad tomehr bei-

dsamee gadi ir dands pagastos peerahdjusch, ka tahs wehleschanas tã wairs nenoteek kã fenaf. bet if katris nem pee tam dsihwaku dalibu: Bet wehl negribu atstahk to wehleschanohs nepeemineku: kaut jel wifos pagastos katrã weetã un fapulzē fapraschana un weenprahtiba; jo kur tahs nau, tur katreis iszetahs stribdes, fuhdseschchanahs u. t. pr., un dara tikai tee-fahm leelu leelo darbu. Zeresim, ka schis gads mums ko labaku atnestu, nekã daschi ziti. — — Muhsu brahli zihnahs aif Balkaneem pret puzmehness, zihnisimees mehs atkal tehwiã pret leelo tumfibu, kurã esam dusejuschi; ehdistim zeetaku baribu; metifim wifse glehwumu pabenki un stutesim ta weetã apdohmibu un weenprahtiba, kas ir pamats us gaismas zeta! —

Nakti us 26. Dezember p. g. issaga Veel-Fridrichmuifchas Ranke fainneekam sirgu is stalla ar wifse ejuhgu, bet tika fahkerts. Sagli noweda pee pagasta-waldibas, kur tika zeetumã eelitts, bet nakti us 28. Dezemberi tas zeetuma skursteni islausdams, atkal is zeetuma isbehdsis un tã tad wairs nebij rohlã dabunams. Un ari tadeht tas tagad wairs nau sadabujams,

ka wifsch sawu wahrdu leedsahs usdoht un schini pufē neweenam nebij pasihstams. To gan tas isteizis, ka is Leifcheem esohk, bet zita weetã tas atkal teizees is Rihgas esohts. Muhsu pufē tagad dands behrni ir ar mafalahm fahregusch.

—sch.

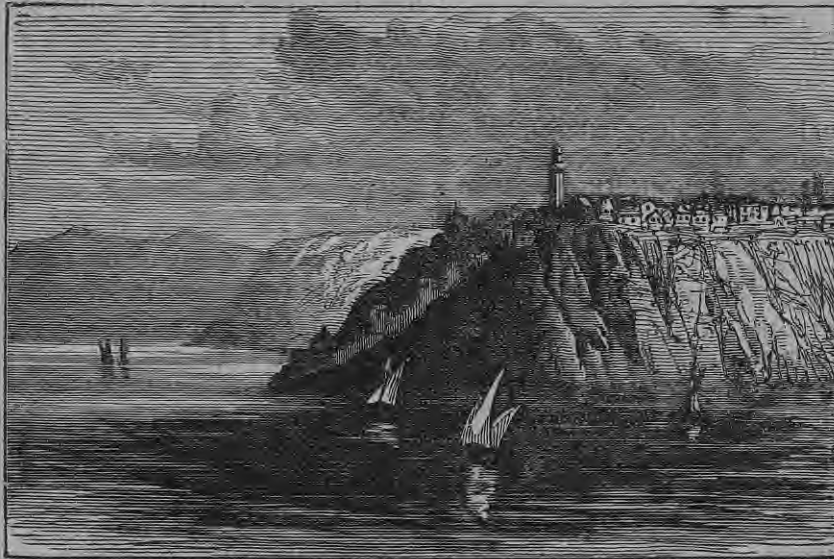
Is Emburgas.

Swehtdeen, 11. Dez. p. g. tika zaur daschu schis pufes zentigu tau-teefchu ruhpeschanohs schejeenes teefas namã „tehjas wafars“ isrihkohts, kura eenahkums preeksch „Sarlana krusta nolents; bet jano-

schehlo, ka pee schi lohti mas weefi dalibu nehmuschi, tã ka mas eenahzis. Kã dsirdams, tad isdohshanu wairaf bijis nekã eenahshanas. Isrihlotaji, redsedami, ka schi reise labi ne isdewusees, buhschoht atkal ohtru „tehjas wafaru“ preeksch ta pascha mehrka isrihkoht.

—n—

Is Greenwaldes pufes mums raksta: Pa muhsu pufi ir wairaf tas eeradums, kassas rudeni swineht, zitōs gada-laikōs tahs tohp lohti reti swinetas. Schis gohda-deenas wifwairaf gan tamdeht rudenos pastahw, ka tad ir lauku-augli nonemti un leelee darbi pastrahdati, tad ir labiba, ar ko laujamohs lohpus usbarohk, un, ir ar wairaf wafas nekã zita gadalikã. Kã daschãs zitās pufēs, tã ari pa muhsu pufi dsihres neteek wairs wairaf deenas swinetas, bet tikai diwi deenas un lustigeer war diwi deenas it kreetni islustitees, ir pat dschraji padertees u. t. pr. Tagad wairs nau eeradums, paschu bruhwetu alu ween un brandwihnu dsert, bet to weetã nahk beirifsch un daschi smalki dschreeni; tagad neteek wairs leeli grahpji gafas pilni wahriti, bet to weetã nahk labi zepti zepefchi,



Bosporus uguņs bahka us Arijas kraita. ■

„ihfas“ supas u. t. pr., kà no fshlota pawahra pagatawoti. — Senal tika zimdi dohti un pehz tam ar fshkhiwi nauda upureta, bet tagad to weetà neaprezejuschees wihriſchi no ſeltainitehm ar jaukahn ſchlauehm teef pagohdinati, un par to wineem tikai ſawa gohda-ſihmes dahwinataja baſnizà japa-wada. — Tà wiſ ar laiku pahrwehſchahs. —

Bauſkas pilſteefa zaur zirkuleer-pawehti wiſahm muichu-polizejahm un pagasta-waldibahm atgahdinajuſi ſenalahs pawehles, kà lai neweens baikus, dehlus, kahrtis zc. neweſtu uſ weenahm ween raguhm, bet katram wedejam buhtu ohtri kohlu-gali uſ flehpehm (ohtrahm raguhm) uſlitti, un ka ne-iſpilditajuſ lai tuhlin pee atbildas fauktu. T.

Miterſchaftes Grentſchu Jaunahs-muiſchas rijas nodedſa 7. Dezember wakarà. Skahde lohti leela. Rentineckam fadedsa wiſas auſas, 800—900 puhru, ko bij fadſinis peedarbà un ſchlubnòs, lai waretu no rihta ar maſchini kult. Beſ tam dauds rudſu un waſarejas ſalmu, pelus, ahholtinſch un wehl dauds zitas leetas. Weens kalps, gribedams rulli iſglahbt, bij no ſagruhdamas gehweles galwà un mugurà ſtipri eewainohts, tagad dauds maſ iſweſelojees. No kam uguns zehluſees, nau ſinams. Ghka bij uguns beedribà apdrohſchinata.

Tukuma noſchahwahs 13. Dezember it jauns zilweks no Jelgawas. Luſtigi dſihwodams eſoht daſchus parahdus eetaiſſiis. Wehl preeſch ſawas nahwes wiſus parahneekus uſtraſſiis, ſawu tehnu luhgdams, lai tohs aiſmaſajoht. Parahdu ne-eſoht ne 300 rubuli bijuſchi. — Tai 4. Janwar ſtabiles diſſipels noſchahwees.

Randawas muichà bij 5. Janwar dſeedaſchanas konzerte karà eewainoteem par labu. Ar ſawu ſkunſtigu un jauku dſeedaſchanu bij wiſwairak Randawas meſchlunga zeen'mahte Fabian klauiſitaju ſirdis eepreezinajuſi. Beſ tam wehl jauki dſeedajuſchi Beſe zeenmahte no Lihbageem, Hartmann lungi no Lamineem un wehl daſchi ziti. Klauiſitaju, wiſwairak no lungu kahrtas, eſoht bijis leels pulks un tadeht laba teefa naudas preeſch ſchi labdariga mehrka eenahluſi.

Semite ſpehleja pehz gada laika apſtaſhchanahs atkal teateri. Iſrahdiſa „Meitas puhrs“ un „Ohds un Kohds.“ Kà dſirdam, tad ſpehletaji ſawas lohmas it weikti un patihkami iſrahdiuſchi. Uri ſtatitaju bijis labſ pulks, tà ka no ſcheem lihds 58 rubuli eenahluſchi. Pehz tam bijis weeſibas wakarà, ko dauds jaunu lauſchu gohdigà un preezigà fadſihwè it jautri pawadijuſchi. Iſrihtotaji bij gribejuſchi ſanahkuſchohs ar preezigahm ſtundinahm aplaimoht, un ar ſchi wakara eenahluſchanu ſarlanam kruſtam peepalihdſeht.

Sirgu ſahdſibas ſchini laika leeliſkam ween noteek, dauds wairak ne kà ſenak. Nepa-eet neweena nedeta, kad no tam nedſted, nau neweena awiſchu lapina, kur nau par ſagteem ſirgeem iſfludinahs. Sohng no ſtalkeem, ſohng ari zeta wihreem no ſtedeſehm, pilſehtàs no ſehtahm un eebranzamahm weetahm. Kad tik kahdu laiku atſtaſhjahs zeta-wihrs no ſirga noht, tad ir ſaglis klahit un aibraz ſirgu ar wiſu aiſjuhghumu prohjam. Tik retam laimejahs ſawu ſirgu atpakat dabuht. Kurſemè ſagtohs ſirgus aiſwed tahu uſ Leiſcheem, daſchus ari uſ Widſemi. Leiſchu un Widſemneeku noſagtee ſirgi tohp pee mums Kurſemè pahrdohti. Netruht ari tahu preti nehmeju waj flehpeju, kas ar ſagteem uſ weenu rohlu dſihwo. Gaudis

ſtahta, ka daſchàs weetàs ari paſchi ſaimneeki ſagtohs ſirgus un ſirgu leetas preti nemoht. Sinams, ka teem no tam laba pelaa atlez, jo ſirgus un ſirgu leetas tee par ſmeeklu nandu dabu. — No ta leela pulka paſtaſtiſchu tik daſchus ſagtu darbus.

Tai nakti uſ 31. Oktober pee Matkules Kahrflu muichas 2 ſagli ſanemti, ſchihds ar ſawu maſfu, ihſta ſagtu meiftera behrni; 2 ziti ſagli pa tumſu iſmukufchi. Pee ſagteem atradufchi 2 ſirgi, 2 dehtu-ratus ar wiſu eejuhghumu. Ratòs atkal ſchihdu paunas ar krihſdogeem, nehſdogeem, kartuhnu, wiſadu ohderi, biſfu un weſtes drahnas. — 26. November no Randawas mahz. muich. par nowakarehm apſchirohts ſirgs no ſtalla iſnemts, ratòs eejuhghs un aibraukts. Saglis pee Tukuma meſchà ſakerts. — Nakti uſ 20. Dezember Annas muichas Muſchu ſaimneekam pee Annas muichas Gala krohgus ſirgs ar wiſu eejuhghumu noſagts. Dhtrà nakti atkal Irlawas Bamboles ſaimneekam no Maiſu krohgus ſtedeſes lehwe ar wiſu eejuhghumu iſſagta.

Leſtenes Buhpu ſaimneekam ſeemas-ſwehtku wakarà no Leſtenes baſnizas labſ ſirgs aibraukts prohjam. Saglis tik drohſch bijis, ka ne pulkſteni nau atraiffiis. Dhtrà ſeemas ſwehtku deenà ir Petertahles Nowadneeku ſaimneekam ſirgs no Irlawas baſnizas aibraukts. 20. Janwar Grentſchu Grahſneeku ſaimneekam no Tukuma ſirgs aibraukts. Stahita, ka deenu preeſch tam ari 2 ſirgi no Tukuma aibraukti prohjam. Ar kahdu leelu drohſchibu un iſmanu ſagti nakti ſawu darbu ſtrahda, to leezina ſchis notikums: Seemas-ſwehtku laika bij ſagti Struteles Saldeneeku ſaimneeka ſtalli eelaufſchees. Saimneeks toreis ſlims buhdams, iſdſted ſunu reeſchamu, flatahs pa lohgu un eeranga ſtalli uguni. Bet ko lai dara? Pats ſaſlimis, tehws wezs un neſpehzigis, ne weena kalpa nau mahjàs. Iſgahjis uſ leewenehm un ſauzis: Ko nu dara? Sagli aiſmukufchi un gribejuſchi Petertahles ſirgu ſtalli eelaufſtees, bet nau warejuſchi. No wahguſcha ſirgu leetas panemdami dewuſchees lihds Irlawas krohgum, tur iſſaguſchi kalejam ſirgu, lai gan dſellu kahrtis bijuſi preeſch durwihm preeſchà, dewuſchees no tureenes 3 werſtes tahuaku un iſſaguſchi Kuhku muichas Wez-Paugu ſaimneekam kamanas, ſchiras un zitas ſirgu leetas. Kahdu werſti no tahm mahjahm atradufchi ſebaku braukdami zeta-wihri daſchàs no ſchahm ſagtahm leetahm uſ zeta. Deewsgan iſmanigi un ahtri ſchee ſawu amatu ſtrahdajuſchi, ka tee weenà nakti warejuſchi 4 weetàs eelaufſtees, kur tal zita no zitas wiſmaſakais 3—4 werſtes tahu noht.

No Behterburgas. Par to ſlepkawibu, kas pret wirs-polizmeifteri, generali Trepowu notikuſi, rakſta tà: Generalis 24. Janw. pulkſten 8. no rihta gahja pehz ſawa eeradumu pazee-reht; gar weenu namu garam eimoht winam tika teikts, lai ſar-gahs, jo ſueega kupeni tur krihtoht no jumta. Generalis ne-tureja to leetu par bailigu un gahja un rè, warens kupens nowehlahs winam it tuwu pee kahjahm. Uſ mahjahm atnahzis wiſch ap pulkſten 10. gahja peenemt ſuplikantus; kà pirma nahza preeſchà jauns ſeeweets ar luhghſchanas rakſtu, lai winai iſdohd ateſtati par labu uſweſchanohs, ka wina war guver-nantes ekſamu nolikt. Tik ko generalis bij winas rakſtu ſanch-mis, pehz winas adreſes praſiſis un tad gahjis pee nahkoſcha ſuplikanta, tè norihbeja ſchahweens un generalis ſakehra gub-

ſchas, jo bij wehdera trahpits. Iſbiſchanahs bij neapraſtama. Wiſi faſtrehja. Schahweja bij ari drufzin bahla palikufi; to noweda tuhdaſ blaku zeetumâ. Generalis tika noweſtis ſawâ kambiari un drihſ bij ari dakteri klahſt. Generalis panefa ar ſawu ſtipru duhſchu wiſas tahs ſahpes, tur ar instrumentehm pa wainu pehz lohdes meſleja; lohde netika uſeeta. Pullſten 11. Oldenburgas prinzis to ſinu dabujis, bij atbrauzis ſlimo apmekleht; ap pullſten 1. peebrauza pats Kungs un Keiſars ſawâs kamanâs. Un kahdi ween augſtiani Pehterburgâ ir, neweens negribefa palikt neatnahzis un pehz gohdata generala klahſchanahs newaizajis; beefa grahmata preekſchiftabâ pildijahs ar apmekletaju wahrdeem, kas tur bij eerakſtijufchees. Sleplawe pee iſklaufinaſchanas drihſ ſchâ drihſ tâ iſſazija, tâ ka newar ſkaidri iſſinaht, kas to uſ to ſleplawibu ſklubinajis. Winaſ wahrdâs ir Wera ſafulitſch, weena majora meita, kas jau agrak ar daſcheem nemeerneekem ir lohpojuſees.

Saka, ka wina gribejuſi atreebtees par to, ka winaſ miſ-lakais zur Trepowu tizis ſohdihts. 4 dakteri fehſch ap augſto ſlimneeku.

Kreewu walſti pa wiſahm gubernahm lohpa 1877. gadâ 25 tuhſt. ugungrehtu ir padarijuſchi ſkaidri no 50 milioni rubl. wehrtibaſ; (Kurfemâ ta ſkaidri bij pee 232 tuhſt., Widſemâ 958 tuhſt. r.)

No Karlowas rakſta, ka Dſman Paſcha nupat ar weenu kungu ſarunadamees ſajijis, ka ta ſina par 156 diſhmi aprak-teem Kreewu ſaldateem eſohſt ſkaidra nepateſiba; wina legeri pawiſam eſohſt til 30 ſaguſtiti Kreewi bijuſchi, kas wiſi eſohſt uſ Soſiju noweſti. Tai ſturmeſchanâ 30. Auguſtâ Turki ne-eſohſt neweenu paſchu Kreewu rohlâs dabujuſchi.

No ahrſemehm.

Weena Frankſchu awiſe pahſpreeſch tahs nupat pagahju-ſchas deenas un ſaka tâ: Ciropa ir ſawâs pamatâs ſatrizinata un wiſeem jajauta: Kas nu nahſs? Kreewija ſtahw pilnâs ſeedâs, Wahzſeme zeeſch klufu, Englante welahs leiâ, Sul-tans paleek par Kreewu Bera ſulaini un pahweſtis aiſdara ſa-was azis. Jauni laiſi ſahkâs.

Uſ Pariſes nahſkoſcho leelo iſſtahdi no Kreewu ſemes ir dandſ fabrikanti peemeldejuſchees, ſaka, ka tagad jau lihſ 700 peeteiſuſchees, tâ ka to ruhmi, kas Kreewijai bij aiſtaupita, wajadſeſchoht paleelinaht.

No Rohmas. Kardinatu pullâ, kas uſ jauna pahweſta zehſchanu jau ſapulzejees, eſohſt ſawâ ſtarpâ normajis, ka pee nahſkoſchas wehleſchanas grib uſ tam luhloht, ka weens no pa-dſihwojuſcheem Italijas baſniztehweem tohp wehlehts. Bet kahds tas buhs, to wehl neweens newar ſinaht. Tiklihſ ka buhs tahs 10 deenas no pahweſta miſſchanas notezejuſchas, tad tiks kardinati ſawâ balſoſchanas ruhme, pahweſta pili, eemuhreti, lai tur paleek, kamehr ir balſis ſaweenojuſchi un jaunm pahweſtu zehluſchi.

No Deenwidus-Amerikas rakſta, ka tur nupat diwi pil-ſehſti, Lihma un Gwajakwil, zur ſemeſtrihzeſchanu pawiſam iſ-pohſtiti.

Boſporus ugung bahka uſ Aſijas kraſta.

Par Boſporu (t. i. wehſchu braſliâ) ſauz to juhraſ ſchau-rumu, kas kâ kanalis eet no Melnahs juhraſ Marmora juhrâ;

ſchis kanalis ir pee 25 werſtes garſch un no 1 lihſ 1³/₄ wer-ſtes plâs un 30 aſis diſſſch; abas kraſtmales ir lohti ſtahwas, ar lohkeem apauguſchas, ar ſkaiſtahm pilihm un dahſeem ap-ſegtas, tâ ka aſs nebeids noſkatitees tohs jaukumus. Ubejeem wahrteem ir par ſargeem ſtipri zeetokſai; pret teem wahrteem deenwidâs gul wiſa ſkaiſta Konſtantinopele un eepretim Skutari. Uſ Aſijas augſta kraſta ſtahw kugineekem par zeha rahditaju ugungbahka, no kuras ſchâ nobildejumu paſneedsam.

Par ſinu.

Tohs zeen. rakſtitajuſ no Leiſas Kurfemes, kas beſ wahrdu paraſta man grahmata peefuhſtijufchi, luhdſu, lai manim uſ-tiz un drohſchi ſawus wahrduſ udohd. Ahrſte wainu newar dſeedeht, pirms tas neparahda, tur ſahp. Un ja weens loh-zeklis zeeſch, tad prahtigam ahrſtem paſcham Jaredſ, waj preekſch wiſas meeſas jadohd eekſchâ dſeramâs ſahles, jeb ſli-mais lohzeklis janem ſawâihpafchâ lohpfchanâ. J. Boettcher, Kurfemes ſchuhkrabâs.

Preekſch kara-ewainoteem no Pohre-ſtandes draudſes ſanemti 4 rubl. (treſcha dahwana) un pee Jelgawas dabnu ſomitejas eemalfati.

Latw. aw. redalziſja.

Dabnu beedriba preekſch ewainoto un ſlimo kara-wihru loh-pſchanas, Jahna laſarek, Rihgâ, aplezina zur ſcho ar ſiſuigu pareizibu, ka winaſ ir peefuhſtitâs ſchabdas dahwana: 1) Zur Krohna-meſchafungu hoſkrahtu von Uloth, no Bâuſſas meſchafungu-muiſchâs 138 rubl. ſkaidrâ nouâ, 21 p. zimdu, 15 p. ſeku, 10 dweeku, 6 frekli, 2 palagi un 1 ſiſenbeeri, kas ir dabwata no turenâs un apſaimes lauzineekem. 2) Zur Krohna-meſchafungu von Erzſterſ-Krauffer, no Emburgâs meſchafungu-muiſchâs 115 rubl. ſkaidrâ nouâ, 58 p. zimdu, 39 p. ſeku, 21 abda, 39 frekli, 16 palagu, 3 p. biſſſchu, 2 aiſſaini lupatu, 14 dweeki, 1 baſis wadmala, 5 ſakati, 2 mutes-ſakati, 3 wila. frekli, kas ir dabwati no turenâs un apſaimes lauzineekem. 3) Zur Krohna-meſchafungu von Bedmann no Wehrſtubeleſ meſchafungu-muiſchâs 30 rubl. nouâ, 4 p. ſeku un 8 p. zimdu, kas turpat un no tuwakem lauzineekem dabwati. 4) Zur Krohna-meſchafungu hoſkrahtu von Witte k. no Benkawas meſchafungu muiſchâs 380 rubl. nouâ, 19 frekli, 20 palagi, 29 dweeki, 2 ſiſenbeeri, 2 1/2 mahz, wilaſnu diſju, 79 aiſu abdas, 107 p. ſeku, 269 p. zimdu, 54 ohtleſis audella un 20 ohtleſis wila-nâs drehles un 1 p. biſſſchu, kas dabwati no Penkules, Auſu muiſchâs, Auru muiſchâs, Pimeres, Nauidites, Tihlu muiſchâs, Snikeres, Jaun-ſefawas, Benkawas, Dohblees un Iſchuiſchu muiſchâs pagawu eekſchwoſtajeem, no Dohblees un Benka-was meſchafargeem, no Peterwaldes kalpeem un Benkawas meſchafungu-muiſchâs eekſchwoſtajeem.

Generalene P. v. Malinowsky.

Generalene E. v. Neutlinger.

M. von Stange.

Jelgawas Katweeſchu palihſtibâs-ſomitejai preekſch kara-wihru un wainu peedrigeem (ſenâl Jelgawas weetiga ſomiteja re. noſaukta) ir tabkl eemahjis: No K. Reichman k. iſ Sibpeles dahwinati 10 rubl.; no K. Reichman un J. Melloy k. k. zur pahrohtabm portrejahm ſarlanam kruſtam par labu 1 rubl. 65 ſap.; zur Waldmann k. k. Lihgâs beedribâs gadu-ſwehtu atikamâs 4 rubl. 63 ſap.; no Kriſtop Schwalkowſky k. 1 rubl.; no Audſes pag. zur Brachmann k. 8 rubl. 35 ſap.; no P. W. k. 5 rubl.; no Saigales pag. preekſchneeka Jakobſohn k. 13 rubl. 8 ſap. un 17 frekli, 7 dweeki, 10 oht. audella, 30 p. zimdu, 9 p. ſeku, 12 aiſu-abdas; no Lihwbehrſes pag. kwiſereſ par 13. p. zimdu, wajaga ſabweht 63 p. zimdu; no Meſcha-muiſchâs pag. zur K. Bruchm k. 122 rubl. 18 ſap. un 1 v. zimdu, 1 v. ſeku; no Keel-Swehtes pag. zur Ch Weiland k. 67 rubl. 29 ſap.; no Kirona Wirzawas pag. zur J. Auſman k. 224 rubl. 67 ſap.; beedru-naudas no: J. Zentſchewig, L. Schenfeld, D. Kronberg, K. Reichman, Ch. Weiland, J. Weinberg, S. Weinberg, P. Allunan, D. Anoch, K. Bruchm, J. Melloy, K. Reichman, J. Diſolſch, J. Stokel, J. Strauſman, J. Vogelſman, J. Auſman, J. Edel, S. Hübſchman, J. Bittcher, S. Kinkman, D. Weihan pa 1 rubl., lohpa 26 rubl. — Nahkoſchâ reiſe plâſchâs kwiſerejums.

Kaſeris: D. Kronberg.

Dſelzjetu branzeeni.

- 1) No Rihgâs uſ Dinaburgu pullâ. 11¹/₄ preekſch puſd. un 6¹/₂ wafarâ "Dinaburgas uſ Rihgu" "6²⁵ " "8²/₄ "
- 2) "Rihgâs uſ Tulumu p. 9¹/₂ rihâ un 6 "wafarâ," "Tulumu uſ Rihgu" p. 6¹/₄ rihâ un 2²⁰ pehz puſd.
- 3) "Jelgawas uſ Rihgu" p. 7²⁰ r., 3²⁷ p. p. un 10²⁷ w. "Rihgâs uſ Jelgawu" p. 9⁵⁰ r., 1¹⁰ " " 8⁵⁵ w.

Latw. awiſchu apgahdatajâ: J. W. Sakranowicz.

Sludinafchana s.

Sawá

garaiuu fpirita-distelaturâ un lifehru fabriki

Konrads Lindau,

Selgawâ,

peedahwa widwisadas sortes smalku fchnayfu, lifehru, balsamu, atschisch-fschenu u. t. j. pr., kâ ari lohti smalki nowilktu fpiritu.

Lehgeris un pahrdobtawa

fatolu celâ Nr. 54 un 57.

3

Apalkhâ premineteo gruntsgabalu-lhwafkneekt ir Kursemes kreditbeedribas direkziya lubguschy, lai wz-zeem pret famu fcheit premineteo gruntsgabalu celsk-laschana no Kursemes kreditbeedribas kraschana-s-lahdes naudu affleen, un probti:

- 1) Heinrich Wilhelm Meitub us famu Leepajâ I. kwartala I. pilfehstada-kâ buhdamo grunsi-gabalu N. 143 G;
- 2) baronene Valerie von der Rede kundse, dsim. O'Connor, celsk ashtenges, kâ famu nepees-augufcho behnu-behrnu, Alice un Hans von der Rede, dabiga atsbldne, us Kuldigas wicospilsteefas datâ, Kuldigas aprinkl, buhdamo grunsi-gabalu Seydefeld lihdf ar tã nofaulto Moflau-krohgu.

fa dehl tad Kursen. kreditbeed. direkziya atfauldamees us 3. August 1864. g. Bifaugkalk apstlyrinato walstã-padohmes atwehli, zaur scho wisus tohs usajina, lam pee fcheem preminetajeem gruntsgabaleem, kuruš grip kraschana-s-lahdei eektblahf, wezalas teefstas buhru, lai mini tabe 4 mehnefchu laikâ, rekhnahs no schf fludinajuna beidfamahs iffludinafchana-s-deenas, pee Leepajas pilfehsta magistrtas jeb pee Kuldigas wicospilsteefas peemelb un leek cerakstht grunsi-gabalu rukas.

Ja mini to nebuš tai peeminetaja laikâ ifdarjus-fchi, tad kraschana-s-lahdei palis preekfchroblas-verte par famu us teem grunsi-gabaleem aifleeneto naudu preekfch tahn praefchanaum, kas tai laikâ nebuš peemelbetas un foreboreetas. 1
 Selgawâ, 12. Janwar 1878.
 (Nr. 85.)
 Direktoris: Lüdinghausen-Wolff.
 Sekretoris: H. Hefking.

Jrlawas pagasta-teefa, Duluna aprinkl, dara zaur scho finamu, fa ohtdeen, 14. Februar f. g., celsk Grendfchu Gabaliau mahjãm nomirufchã salmneeze Margreeta flugien manlba, pašahwofcha celsk daschadahm drabnahm, gultahn un gultu-drabnahm, iftabas un feltu-letahn, wairafschifchana pret fcaidru maksu tiks pahrdohstas. 1
 Grendfchu teefas-namâ, 14. Janwar 1878.
 (Nr. 57.) (S. W.)

No Mubru-muifchã pagasta-waldifchana (Gemauerthof Gem. Wern), Dohbelos aprinkl, teef zaur scho wisu tee, kas gribetu Mubru-muifchã-Berkenes pagasta-flohas bubwi majal-fohlfchana veenem, usajinat, 15. Februar f. g. Mubru-muifchã pee pagasta-waldifchana, preekfch wukten 12 wudeenâ, ceratsees, tohs tur nelenatã peelhgamus eestahit un famu majalfohlfchana iftekt. 1
 Mubru-muifchã, 20. Janwar 1878.
 (Nr. 9.)
 Pagasta wez.: J. Kreiberg.
 (S. W.)
 J. Dörling,
 Stribw.: Schlofsberg.

No Kalnamuifchã pagasta teefa teef wisu, fam kabbã praefchana no fcheenes keegelmeka K. Rohwald buhru, usajinat, lihd 11. Februar f. g., kurfch por to weenigo iffluhgchana terminu no-likte, pedohstas, jo wehlat neween netks wair slau-fbit, bet ar muifchigu flafuzgechana araidibis. 1
 To lai teef wehã!
 Kalnamuifchã, 21. Janwar 1878.
 (Nr. 34.)
 Preekfchfchd.: J. Brigdeer.
 (S. W.)
 Stribw.: M. Schlofsberg.

Arentesweeta.

16 wehed no Ribgas. pee Lubahnes leelzeta, ir ahdu-fabriltã ifrentejams ar 165 pahr-weetahn semes, no kurahm ir 53 pudweetas pãawas, tihrumi un ganbu; ar jeb bef peenas lohpem. 1

Undelesweetas

pahzelschana.

Muifu wisadu femfohpihã lectu un mafchinn baqati pilblitã lehgeris, kâ ari muifu lanturis, atrobdadã no fchis deenas ifhubmetã ziteliejã teatera-ruhmê; ce-efchana no „Wajara“, kalku-celâ Nr. 6.
 Stãgã, 1. November 1877.

Ziegler's un beedris.

No krowã Greenwalde pagasta teefã (Grünwalde Gem. Ger.) — Baultas aprinkl — teef wisu tee, lam buhtu kabbã taifnas parahdu-praefchana no nomirufcha fcheenes Lejas-Krauktu fatmneka Pahwita Bula, usajinat, peezu nedelu laikã, un ne wehlat, kâ lihd 23. Februar f. g. kâ weenigi schini lectã iflititã iffluhgchana terminã, famã parahdu praefchana we fchis teefã udohst; tãpat ari tee, kas min. P. Butam to parahã palikufchi, lihd minetai deenai fcheit udohstas. — jo pehz fchi terminã tiks parahdu-dewejeem muifchiga flafuzgechana ulikta un ar parahdu-nehmejeem pehz ifsuma daribis. — 2
 Sahltã, 19. Janwar 1878.
 (Nr. 12.)
 Preekfchd.: Wawer. † † †
 (S. W.)
 Kalku-wez.: M. Baumann.

Leel-Ceres Sanges fudmalã, pee Leepajas leel-zeta Baita-krohguš, 15. Februar f. g. lihd 1

16 bichu-strohpus
 ar bitehm, siyrã un ar wisu wãzãras kobschãnu, us pahrfchifchãnu pahrdohst; ari preekfch tam tohs tur war dabu piht par 4 lihd 10 rubl, turklat plzeji teel pamahjiti kâ ahri war eelohpi bagatu bichu dabru. 1

Jampils mescha Blufa mahjã tiks tai 20. Februar f. g.,

ohfcha resngala flufchi
 un kalki wairafschifchana pahrdohiti.

No Meschotes pagasta-waldifchana teef zaur scho wisu pee fchi pagasta weederigi 1857. gadã dñumfchi wihrifschl, furecem tabeht schagã jalohse, usajinat, wiswehlafã lihd 1. Merz f. g. dehl ce-faultchana, listes kalahdichana preekfch 1878. gada pee fchis pagasta-waldifchana udohstas. Te klacht teef peeminehtã, kã tee, kuri lihd nolktam laikam nebuš mel-dejuschees, netks wisã tabe nastã, kas zaur tam žltã. 2
 Meschotes pagasta-waldifchana, 25. Janwar 1878.
 Pag. wezãfã: Freimann.
 Pag. sribw.: G. Stabl.

Mundales pagasta-teefa zaur scho dara finamu, fa ta Latweefchu Awlfchu 4. numurã us 12. fch. m. iffludinata uhtrupe pee Mundales Taubes-krohguš netka wis 12., bet 13. Februar 1878 gad. wãzãta. 1
 Mundales teef-namã, 28. Janwar 1878.
 (Nr. 76.)
 Preekfchfchd.: C. Wefmann.
 (S. W.)
 Teef. ffr.: Th. L. Bulder.

Weens krogus
 un weena fwehde ir no Jurgeem f. g. us renti dabunãmi. Klachtãs fũras pee Sntkes meldera

Conrada (pee Selgawã) dabunãmas. 2

Reprezejees wagare,
 ar labahm atẽnãtehm, teef preekfch kabbã Kursemes muifchã meletõs. Klachtãs fũras dabunãmas Behnã, pr. dšlzetã-stãzõni Behnen. Turpat teef ari weena uohma ifdohta. 1

Muifchã muifchã, pee Randawas ir freifchi laschketi kalki, 2 rub. 75 kap. par lahu, dabunãmi. 3

Leel-Behrsteles pagasta walbiba
buhwes - ufnehmejeem
 zaur scho finamu dara, fa Behrsteles magastinas-buhwe 18. Februar f. g. Behrsteles Brediku mahjã masãpraftajam ifschlita un wodohta tiks. Buhwes-nolhtum ir jau preekfch ifschlischana terminã pee pagasta wezãta eefkatami. 1
 Bredikã, 18. Janwar 1878.
 Nr. 30.)
 (S. W.)
 Pag. wez.: Felbmann.
 Kalku-wez.: Th. L. Bulder.

Buhwmeistars
 ar labahm atẽnãtehm war weetu us arenti dabuht **Mif-dsires-muifchã**, pee **Randawas**, tur ari lohpus war tureht. 1

Keegeki un dakstini,
 labi debfinãti, ir par mehrom zenu sfres dabunãmi un ari leelãas partijãs war apstleht, pee 1
N. Popowa,
 Selgawã, fatolu celã.

Kalpi
 war par labu lohni un deputari weetas dabuht 2
Leel-Mundale.

Buifchi un meltas
 war par labu lohni un kosti weetas dabuht 2
Leel-Mundale.

Dhlaines-muifchã — pee Ribgas — teef
weena pušmuifcha
 ifrenteta. Klachtãs fũras ir dabunãmas pee Dhlaines muifchwaldifchana s.

Nanda pasudufi
 Selgawã; wairaf nekã fũntã rublu daschadãs fchẽnẽ. Gobdigã pagẽblejs teef lubgis, pret ifamigu amalfu to man finamu daribit Leel-Swehtes Kaju mahjã. 1
 C. Gramberg.

Vinu-dsijas un
auschamohs deegus,
 wisãdãs sortes, pahrdohd wistebãti 8

N. John Gafferberg's
 Ribgã, kungu-celã N. 12.
 (Ce-efchãna atrobnahs zũhtu-celã (Schwimmstrãße.)

Natti us 1. Februar f. g. nomira fhépat
prowisors Johann Grethen.
Zelgawá, 4. Februar 1878.
Friedrich Dreyler.

Kurfemes
lohpü aisstahweſchanaſ beedr.
general-fapulzi

noturehſ tai 28. Februar 1878. g. Zelgawá,
Schirtenhöſera ſablé (vaſtes-eelá).
Geſablſeſ pulſſi. 7. wakará. Ar preſidentia f. at-
wehſchanaſ ari nebedreem e-eſchanaſ břiſiw. 3
Zelgawá, tai 2. Februar 1878.

Preekſchneeſiba.

Bauſtaſ lĩdſſchĩniga

„Dſeefnu-wainaka“

beedri teel laipni uſajĩnati, 12. Februar, pulſſi.
5. pehſ puſdeenas, wiſadá wiſſé ſapuketees
Pĩlſmuſſcháš Rigaku-mahjáš, deht appree-
ſchanaſ, ſá ſará-eewainoteem palĩdſſeht.

Preekſchneeſiba.

No Balesmuſſcháš dr. preekſch paganu miſhoneſ tĩſa
eemafkati 23 rubl. ſubr.
G. Seefemann,
Zelg. wabzu mahz.

Itin ſmalkuſ rohſaſ-darbunſ

war wa-augufcháš meit eneſ no ſeneim ar labiſaſ jeb
zĩtu lauka-angiu atmakju dabuht mahziteeſ Zelgawá.
Tuwafaſ ſinaſ pee Zelgawáſ kurlimehuſ-ſfhoſlaſ
preekſchneeta **Ende f.** 2

Labaſ kalejſ

weetu war dabuht **Maſ-Patkaifeſ-muſſcháš,** pee
Dohbeſeſ, no 23. April 1878. g. 3

Laba mohdere

ar labahm ateſtatehm, kaſ ſaprobe lohpü-un putnuſ-
fobuſchanaſ, war no Zurgeem 1878. g. weetu dabuht
Beifcháš, Zuknaitſchu-muſſcháš, pee baronia von
Kopp l. Klahyafaſ ſinaſ dabunamaſ Zelgawá, Sweh-
teſ-eelá Nē 17, pee baroneſ **Uſcheberg** hndi. 3

Labu biljardi

ar wiſahm peederigahm leeſtahm war dabuht pĩkt
Falzgrahweſ **Pikaſ-trohgú.** (3) **J. Kĩndermann.**

Apbruhketa biljarde

ĩt pahredodama Zelgawá, Konſtantinaſ-eelá Nē 10.

Zaur ſcho baru ſinamu, ſa 14. Februar f. g., pulſ-
ſien deſmitĩſ no rihta, ragawaſ, rati, wiſadáš
ſirgu- un zitaſ leeſtaſ Emburgáſ Zol-
trohgú ubtrupé wairakſobliſtaſeem tĩſe pahredohtaſ.

Emburgáſ pagafſa-namá 12. Februar ſch. g.
buhſ

weeſiſbaſ;

pehjak balle pee Berſĩnſtu muſtaſ. Geſahkumſ pulſ-
ſien 5. wakará. Ge-ejiaſ-nauda ſá ſenaſ. Schiſbſ
nauđáš aĩlſkumſ preekſch ſĩlmeem karawihreem.

100 aſiſ malkaſ

— ari wa aſĩhm — ır iſ Banawáſ-muſſcháš meſcha,
weenu weſiti no dſeljelá, pahredohtamaſ. Klabtakaſ
ſinaſ dabu Banawáſ muſſcháš meſchlunga-muſſcháš
jeb Zelgawá pee wirſelkreteera **Zoepffel f.**

Wiſaſ forteſ teegeln, ſauſaſ plankaſ, de-
huſ un laktaſ pahredoht bar wiſelbalaſeem ſirgeem

C. J. Jakobſohnſ,

Zelgawá, upeſ-eelá, ſatajá namá Nē 4, aĩſ břiſiwera
Germutha. —2

Zabi uſturejuſeeſ, ar ſirguſ-ſwehlu dſenama
kulama maſchine,

ĩhđĩ ar turklat peedoroſchü mehſtĩli, teel pahredohta
Breekſchu-muſſcháš, pee Glejiaſ. 2

Pehz tam, kad ta Jaun-Muſeſ pagafſá peedſiw-
dama, pee Böhbeſ pagafſa (Bauſtaſ aprĩakſ) pee-
derlga Margaretha Zurewiſ zaur nabwi aĩſgabjuſſi,
teel no Jaun-Muſeſ pagafſa-teeſaſ uſajĩnati:

I. tabſ nelaideſ Zurewiſ neſinaſee mantineekĩ, łai
tee ſebakáiſ gadu un ſeſchu nedeku laĩká, ar ſa-
wahm mantſchanaſ-teeſabam ſchekt peetejiaſ,
jo mehlal neweſnaſ maĩſ neĩkſ klauſũđĩ;

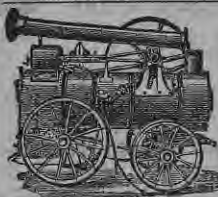
II. tee, kam praſſchanaſ buhtu pee nomirejaſ man-
tiſáš jeb kaſ nelaideſ buhtu parahđü, łai ſeba-
kaſ **15. Merz 1878. g.** ſchekt peetejiaſ,
wirmaſee ar ſawahm praſſchanaſ-teeſabam,
beidſantee deht parahđü-iſliđbĩnaſchanaſ.

Praſſchanaſ, kaſ nebubſ ĩhđĩ aũghá noteiktam
ſerminam weeneſaſ, neĩkſ wehlat waĩſ weeneſaſ
un parahđneekĩ pehſ ĩſkumeem ſirahpeti. 3
To łai teel wehri!

Jaun-Muſeſ teeſaſ-namá, 31. Janwar 1878.
(G. W.) Preekſchſebd.: R. Neuland.
Teefáš-ſkrihw.: Feidenberg.

No Mehſtĩſe pagafſa-waldſchanaſ teel zaur ſcho
ſrudĩnabiſ, ſa wiſſi pee ſchĩ pagafſa peederigal
pagafſa-lobjelkĩ, kuru ſawáš galwaſ-naudaſ ĩhđĩ
ſchĩm nau nomakſajũkſchĩ, pee ſtraheſ teol uſajĩnati,
ſawuš galwaſ-naudaſ parahđuš mewehlabakáſ ĩhđĩ
16. Februar f. g. pee ſchĩſ pagafſa-waldſchanaſ,
Sanderá mahjáš nomakſeht.

Mehſtĩſe, 20. Janwar 1878.
(G. W.) Preekſchneekſ.: J. Kleĩnberg.
Skrihw.: M. Kruuſe.



B. van Dyk

Nihgá, ĩmiſſchweełá,

Claytona

lokomobileſ un
kulam. maſchineſ,

Badarda

ſuperſoffati,

augſtgrahđĩ un maſagrahđĩ, ar peeſohliſta
labuma agaluwoſchanaſ, ſá ſá ari kalſ-mehſtĩ
un wiſadáš lauſainweeſtbaſ maſchineſ un ribkĩ.

! Uhtupe !

No Jaun-Saukaſ magafſinaſ tĩſe 27. Februar f. g.

400 mehri rudſu

un

800 mehri aũſu

maſáš dałáš wairakſobliſchanaſ pahredohtĩ.

Jaun-Sauka, 2. Februar 1878.

(Nt. 19.) Preekſchneekſ.: B. Duppĩn. †††

Skrihw.: Kreuzberg.

Satabſ-muſſcháš draudſeſ wĩhri-koſhriſ
noſwinebſ ſawuš wĩmobeſ

gada-ſwehſkuſ

12. Februar f. g. ar dſeedaſchanaſ un runahm
ſfhoſlaſ-mahjáš un ar weeſĩgu wakaru muſſcháš wee-
fĩnžá. Geſahkumſ pulſſi. 4. pehſ puſdeenas.

Dſeedataji.

16. Februar 1878. g. tĩſe Swehteſmeſcha

meſcha-urkauga **Ringu** mahjáš

daſchadaſ ſeeweeſchu drehbeſ

un wĩriſchafteſ-leeſtaſ ubtrupé pahredohtaſ.

Ar Auguſtaſ waldſchanaſ atwehſchanaſ tĩſe ſweht-
deen, 19. Febr. 1878. g. **Plaineſ Schulz-trohgú**

Latweeſchu teateriſ

ar weeſĩgu wakaru un danzofchanaſ iſcribtehiſ.

ĩſcribtojaſ: **J. Dumpe.**

Pehz wiſaũgſtiki apſtĩrĩnato Kurfemeſ kredĩtee
atbaſ kraſſchanaſ-łahdeſ pamatu-łlamuſ § 10 teel tee,
kom wairubi ſchabdaſ no Kurfemeſ kredĩteeđriſbaſ
direkzijaſ-ĩſkraſłiſtaſ un pee tabſ paſcháš bar ſud-
ſchahm weem ełdetaſ kraſſchanaſ-łahdeſ-ſchĩneſ buhtu,
łá:

**A. kraſſchanaſ-łahdeſ-ſchĩneſ uſ anglu-
angſeem:**

- 1) Nr. 28532, leela 12 rubl. 50 łav., ĩſkraſłiſta 1.
Merz 1863. g. preekſch pee Neretaſ peerakſiſtaſ
Liſbeſ ĩlymal;
- 2) Nr. 33338, leela 7 rubl. 53 łav., ĩſkraſłiſta 30.
Mai 1877. g. preekſch pee ĩſiđſtĩreſ peerakſiſtaſ
wehł nepe-aũgufcháš Annáš Sobrge;
- 3) Nr. 33339, leela 7 rubl. 54 łav., ĩſkraſłiſta 30.
Mai 1877. g. preekſch pee ĩſiđſtĩreſ peerakſiſtaſ,
wehł nepe-aũgufchášLiſbaſ Sobrge;
- 4) Nr. 25745, leela 100 rubl. ĩſkraſłiſta 1. Dejem-
ber 1874. g. preekſch gee Bauſtaſ-pĩłł peerakſiſta
Pehtera Fohđĩng;
- 5) Nr. 25746, leela 50 rubl. ĩſkraſłiſta 1. Dejem-
ber 1874. g. preekſch pee Bauſtaſ-pĩłł peerakſiſta
Pehtera Fohđĩng;
- 6) Nr. 15732, leela 4 rubl. 32 łav., ĩſkraſłiſta 28.
Juni 1871. g. preekſch pee ĩſiđſtĩreſ peerakſiſ-
taſ, wehł nepe-aũgufcháš Dałrtaſ Pũſſemeek;
- 7) Nr. 15733, leela 4 rubl. 33 łav., ĩſkraſłiſta 28.
Juni 1871. g. preekſch pee ĩſiđſtĩreſ peerakſiſtaſ,
wehł nepe-aũgufcháš Madáš Pũſſemeek;
- 8) Nr. 27974, leela 10 rubl. ĩſkraſłiſta 25. Juni
1875. g. preekſch Johann İbran Kraſſĩnałkowa;
- 9) Nr. 31564, leela 42 rubl. 80 łav., ĩſkraſłiſta 15.
Oktober 1864. g. preekſch pee Ehrbergeſ peerakſi-
ſtitaſ, wehł nepe-aũgufcháš Liſbaſ Galleneek;
- 10) Nr. 12769 un 12770, łatra 50 rubl. leela, ĩſ-
rakſiſtaſ 9. Februar 1856. g. preekſch Zura
Galleneek ĩ Ehrbergeſ.

B. peeęprozentigaſ kraſſchanaſ-ſchĩneſ:

- 1) Nr. 4518, leela 100 rubl., ĩſkraſłiſta 30. April
1875. g. preekſch pee Bułaiſſchẽem peerakſiſta
Anſcha Borofaſt, ar kuponeem preekſch 1. Mai
1878. g. un tablak;
- 2) Nr. 4680, leela 100 rubl., ĩſkraſłiſta 15. Mai
1875. g. preekſch pee Bułaiſſchẽem peerakſiſta
Anſcha Borofaſt, ar kuponeem preekſch 1. Mai
1878. g. un tablak;
- 3) Nr. 4011, leela 100 rubl., ĩſkraſłiſta 2. Septem-
ber 1874. g. preekſch Zehlbaſ Strauß ĩ Peh-
termuſſcháš, ar kuponeem preekſch 1. Mai 1878.
un tablak;

C. Wikelim Mathieſ, ĩ Bez-Sauled, ĩſdohta ſchĩne

war weeſſ premiſaſ-bilekĩ no 1866. g. Nr. 22,
febrĩja 7921, kuru wĩſch par drohſchĩbu wee-
nal aĩſſeeat no 120 rubl., no 16. Merz 1876.
g. Nr. 7445, depeņerejiſ, —

zaur ſcho uſajĩnati, tabſ ſchĩneſ wehlabakáſ weena
gada laĩká, rebkĩnabiſ no ſchĩ ſrudĩnajúma treſchabſ
ĩſrudĩnaſchanaſ deenas gubernaſ- un Zelgawáſ lah-
awĩſſe. — pee Kurfemeſ kredĩteeđriſbaſ direkzijaſ
uſrabdiht un bar ſawuš ĩpaſchamũ peerabdiht; jo žĩ-
tabĩ direkzijaſ teem weemĩnecem ĩpaſchneem to tab
pehſ ĩkumeem negeldĩgu ĩapufchu wĩmũ kraſſchanaſ-
łahdeſ-ſchĩneũ weetá ĩſdohſ jaunáš, weenwee-
nĩgi geldĩgaſ ſchĩneſ (Duplikałe), Zelgawá,
30. Janwar 1878. (Nr. 352.) 3

Direktoĩſ: **Ładiņghauſen-Wolff.**

Sekreteĩſ: **W. Senling.**

Brombergu pagafſa walde dara ſinamu, ſa ĩſ ſchĩ
pagafſa magafſinaſ, **Falzgrahwe, 14. Februar**

f. g. no pulſſi. 10. r. ſabtokeſ wairakſobliſchanaſ
pahredohtĩ tĩſe: **300 mehri meeſchu un 400**

mehri aũſu.

Falzgrahwe, 4. Februar 1878.

(Nr. 48.) Pag. wez.: **J. Nolenberg.**

(G. W.) Pag. ſkr.: **J. Mather.**

Wiſi pee Strundaſ pagafſa peederĩgi, 1857. g. dſi-
muſchĩ wĩbreeſchĩ teel no Strundaſ pagafſa waldſbaſ
zaur ſcho uſajĩnati, pee wĩnaw deht 1878. g. rekrufchu
eeſaułſchanaſ-łiſeſ ſigatamofchanaſ ſebakáiſ ĩhđĩ 30.
Merz 1878. g. pee moidereſ un ſawuš ſamilijaſ buh-
ſchanaſ u. t. j. pr. uſdobt. 3

Strundaſ teeſaſ-namá, 2. Februar 1878.

(Nr. 141.) Pag. wez.: **Landsberg.**

(G. W.) Teef. ſkrihw.: **G. Ueker.**

Druktaſtĩ pee **J. W. Steffenhagen** un dehta.